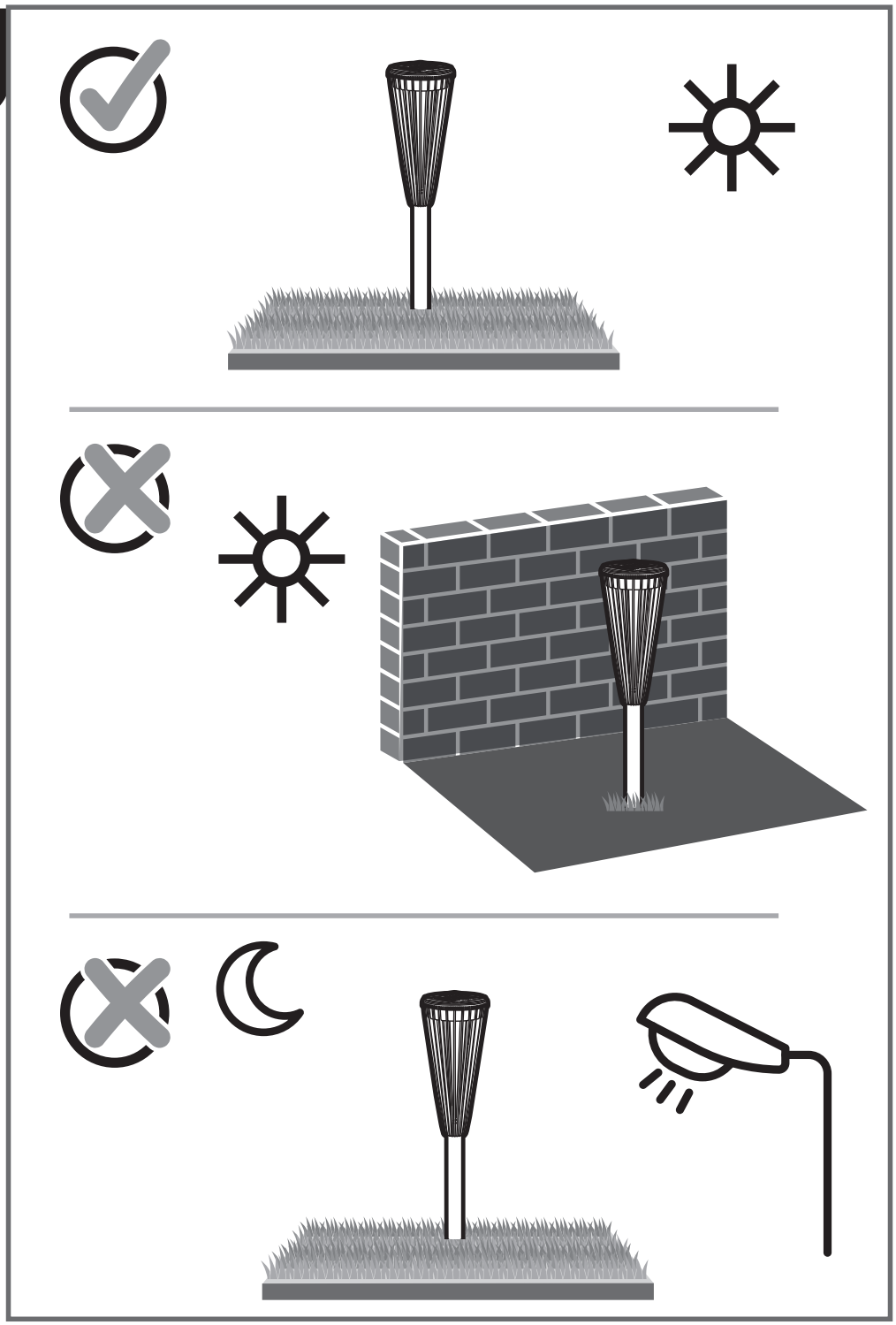
2/2

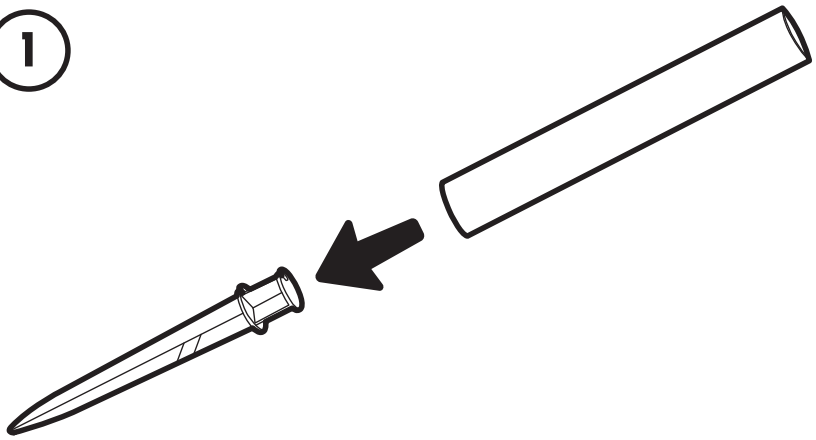
V1/10-2024

COSMI

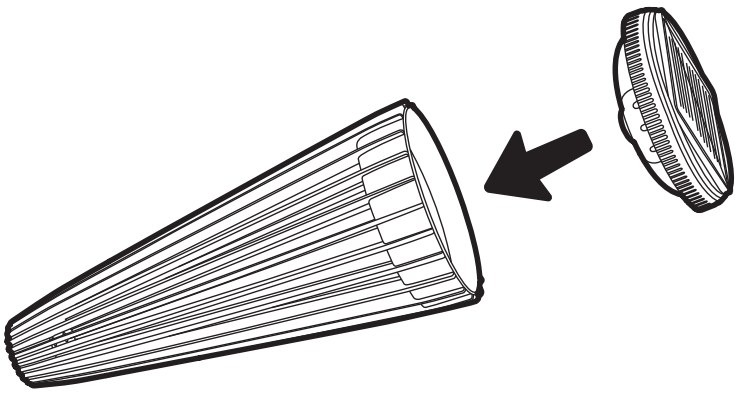
Ref.
COSMING31



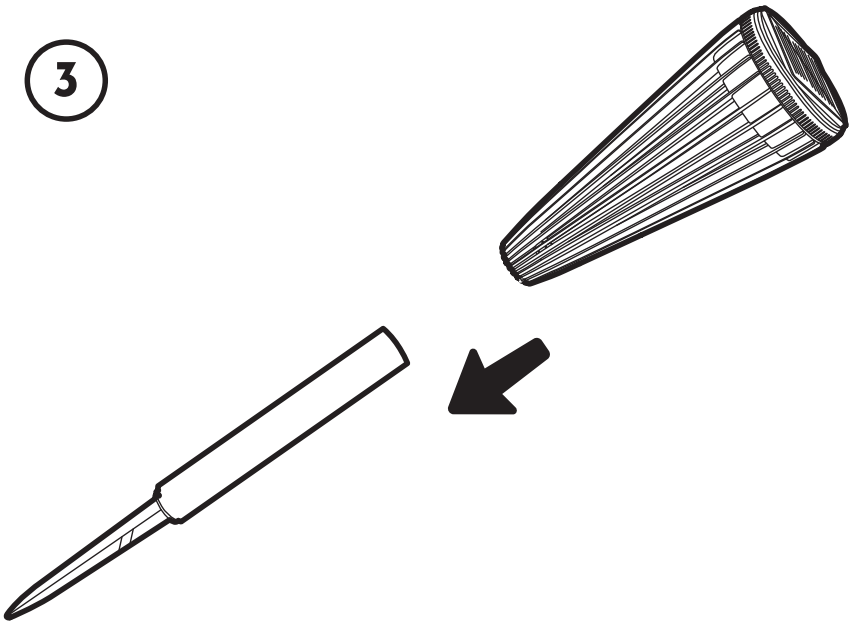
1



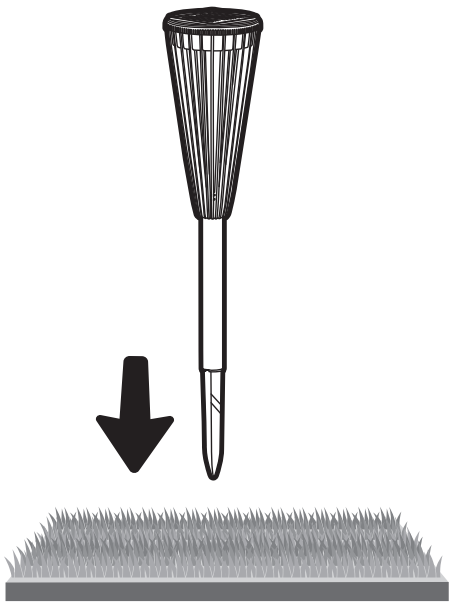
2



3

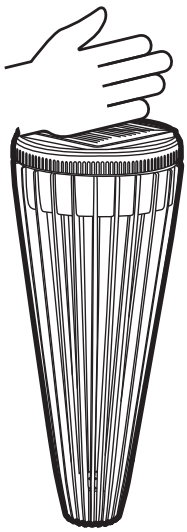


4

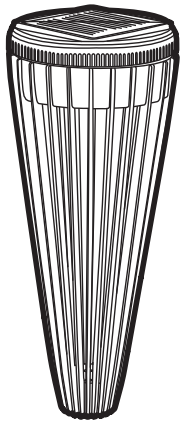


ON / OFF

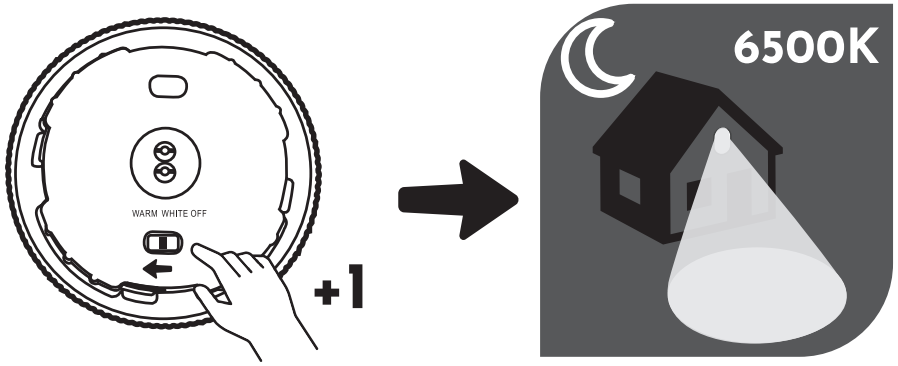
A



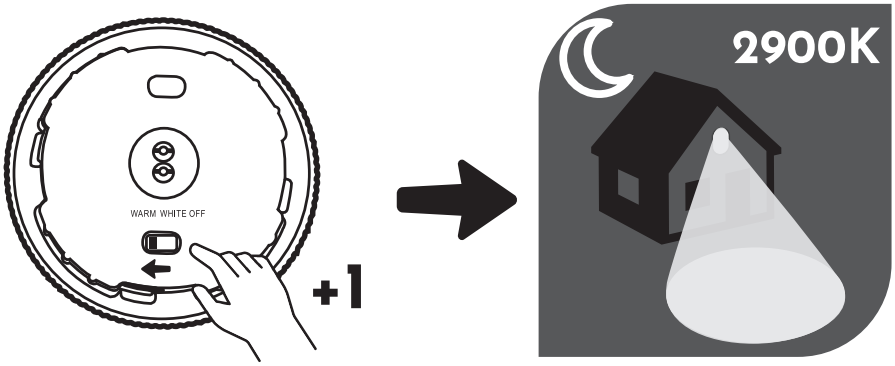
B



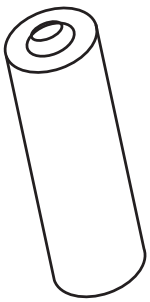
1



2



ES REPUESTOS DISPONIBLES EN SPARE PARTS AVAILABLE FR PIÈCES DÉTACHÉES DISPONIBLES PT PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO DISPONÍVEIS BR PEÇAS DE REPOSIÇÃO DISPONÍVEIS IT RICAMBI DISPONIBILI DE VERFÜGBARE ERSATZTEILE EL ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ PL DOSTĘPNE CZĘŚCI ZAMIENNE RO PIESE DE SCHIMB DISPONIBILE UA НАЯВНІСТЬ ЗАПАСНИХ ЧАСТИН BG НАЛИЧНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ KZ ҚОСЫМША БӨЛШЕКТЕР БАР RU ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ В НАЛИЧИИ TR YEDEK PARÇA MEVCUT
قطع الغيار المتوفرة AR



BATCOSMI
Batería
Battery
Batterie
Bateria
Bateria
Batteria
Batterie
Μπαταρία
Bateria
Baterie
Батарея
Батерия
Батарея
Аккумулятор
Akü
البطارية

ES GARANTÍA

Esta luminaria tiene una garantía de 3 años. La garantía cubre el cambio o reparación de cualquier avería o defecto del aparato, siempre que el mismo sea debido a un fallo de fabricación o un componente defectuoso.

Conserve el ticket de compra y el manual de instrucciones.

IMPORTANTE

Es imprescindible para el uso de esta garantía acreditar la fecha de compra del producto. Por lo que será necesario presentar el ticket o factura de compra, así como este manual de instrucciones.

La garantía de este producto no se aplica si los defectos del aparato han sido causados por:

- Daños durante transportes no realizados por el fabricante. (Ejemplo: abolladuras, roturas de componentes o piezas de cristal...)
- Realización de instalaciones o montajes incorrectos.
- Mala conservación del producto.
- Daños causados por el contacto del aparato con sustancias químicas o inapropiadas.
- El reemplazo o uso de piezas adicionales o accesorios que no sean originales del fabricante.

EN WARRANTY

This luminaire is warranted for 3 years. The warranty covers the replacement or repair of any failure or defect in the fixture, provided that it is due to a manufacturing fault or a defective component.

Keep the purchase receipt and the instruction manual.

IMPORTANT

It is essential for the use of this warranty to prove the date of purchase of the product. Therefore, it will be necessary to present the purchase receipt or invoice, as well as this instruction manual.

The warranty of this product does not apply if the defects of the device have been caused by:

- Damage during transport not carried out by the manufacturer (e.g.: dents, broken components or glass parts...).
- Incorrect installation or assembly.
- Bad conservation of the product.
- Damage caused by contact of the device with chemical or inappropriate substances.
- The replacement or use of additional parts or accessories that are not original from the manufacturer.

FR GARANTIE

Ce luminaire est garanti pendant 3 ans. La garantie couvre le remplacement ou la réparation de tout défaut ou défectuosité du luminaire, à condition qu'il s'agisse d'un défaut de fabrication ou d'un composant défectueux.

Conservez le reçu d'achat et le manuel d'instructions.

IMPORTANT

Il est essentiel pour l'utilisation de cette garantie de prouver la date d'achat du produit. Il sera donc nécessaire de présenter le ticket de caisse ou la facture, ainsi que le présent manuel d'instructions.
La garantie de ce produit ne s'applique pas si les défauts de l'appareil ont été causés par:

- Des dommages survenus pendant le transport et non effectués par le fabricant (par exemple, des bosses, des composants ou des parties en verre cassés, etc.)
- Une installation ou un montage incorrect.
- Une mauvaise conservation du produit.
- Dommages causés par le contact de l'appareil avec des substances chimiques ou inappropriées.
- Le remplacement ou l'utilisation de pièces supplémentaires ou d'accessoires qui ne sont pas d'origine du fabricant.

PT GARANTIA

Esta luminária tem uma garantia de 3 anos. A garantia cobre a substituição ou a reparação de qualquer falha ou defeito da luminária, desde que seja devido a uma falha de fabrico ou a um componente defeituoso.

Conservar o recibo de compra e o manual de instruções.

IMPORTANTE

Para a utilização desta garantia, é indispensável comprovar a data de compra do produto. Por conseguinte, será necessário apresentar o recibo de compra ou a fatura, bem como o presente manual de instruções.

A garantia deste produto não se aplica se os defeitos do aparelho tiverem sido causados por:

- Danos durante o transporte não efectuados pelo fabricante (por exemplo, amolgadelas, componentes partidos ou peças de vidro, etc.).
- Instalação ou montagem incorrecta.
- Má conservação do produto.
- Danos causados pelo contacto do aparelho com substâncias químicas ou inadequadas.
- A substituição ou utilização de peças adicionais ou acessórios que não sejam originais do fabricante.

IT GARANZIA

Questo apparecchio è garantito per 3 anni. La garanzia copre la sostituzione o la riparazione di qualsiasi difetto o anomalia dell'apparecchio, a condizione che sia dovuto a un difetto di fabbricazione o a un componente difettoso.

Conservare la ricevuta d'acquisto e il manuale di istruzioni.

IMPORTANTE

Per usufruire della garanzia è indispensabile dimostrare la data di acquisto del prodotto. Pertanto, sarà necessario presentare la ricevuta d'acquisto o la fattura, nonché il presente manuale di istruzioni.

La garanzia di questo prodotto non si applica se i difetti dell'apparecchio sono stati causati da:

- Danni durante il trasporto non effettuati dal produttore (ad esempio, ammaccature, rottura di componenti o parti in vetro, ecc.)
- Installazione o montaggio errati.
- Cattiva conservazione del prodotto.
- Danni causati dal contatto del dispositivo con sostanze chimiche o inappropriate.
- Sostituzione o utilizzo di parti aggiuntive o accessori non originali del produttore.

ES Encuentra este texto en tu idioma escanenado el código QR.
EN Find this text in your language by scanning the QR code.
FR Trouvez ce texte dans votre langue en scannant le code QR.
PT Encontre este texto na sua língua digitalizando o código QR.
BR Encontre esse texto em seu idioma digitalizando o código QR.
IT Trovate questo testo nella vostra lingua scansionando il codice QR.
DE Finden Sie diesen Text in Ihrer Sprache, indem Sie den QR-Code scannen.
EL Βρείτε αυτό το κείμενο στη γλώσσα σας σαρώνοντας τον κωδικό QR.
PL Znajdź ten tekst w swoim języku, skanując kod QR.
RO Găsiți acest text în limba dvs. prin scanarea codului QR.
UA Знайдіть цей текст своєю мовою, відсканувавши QR-код.
BG Намерете този текст на вашия език, като сканирате QR кода.
KZ QR кодын сканерлеу арқылы осы мәтінді өз тіліңізде табыңыз.
RU Найдите этот текст на вашем языке, отсканировав QR-код.
TR QR kodunu tarayarak bu metni kendi dilinizde bulun.
AR ابحث عن هذا النص بلغتك عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً.

ES ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta, incidencia o falta de componentes consulte con su distribuidor. También puede consultarnos a través del correo electrónico consultas@arteconfort.com o mediante el formulario de contacto disponible en nuestra web.

EN CUSTOMER SERVICE

If you have any questions, incidents or missing components, please contact your distributor. You can also contact us by e-mail at consultas@arteconfort.com or through the contact form available on our web site.

FR SERVICE CLIENTÈLE

Si vous avez des questions, des incidents ou des composants manquants, veuillez contacter votre distributeur. Vous pouvez également nous contacter par e-mail à l'adresse consultas@arteconfort.com ou via le formulaire de contact disponible sur notre site web.

PT SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

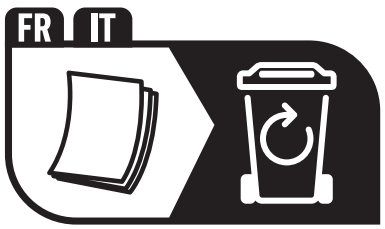
Se tiver dúvidas, incidentes ou componentes em falta, contacte o seu distribuidor. Pode também contactar-nos por correio eletrónico para consultas@arteconfort.com ou através do formulário de contacto disponível no nosso sítio Web.

IT SERVIZIO CLIENTI

In caso di domande, incidenti o componenti mancanti, si prega di contattare il proprio distributore. Potete anche contattarci via e-mail all'indirizzo consultas@arteconfort.com o tramite il modulo di contatto disponibile sul nostro sito web.

ES Accede al formulario de contacto a través del código QR. **EN** Access the contact form through the QR code. **FR** Accédez au formulaire de contact via le code QR. **PT** Aceder ao formulário de contacto através do código QR. **BR** Acesse o formulário de contato por meio do código QR. **IT** Accedere al modulo di contatto tramite il codice QR. **DE** Rufen Sie das Kontaktformular über den QR-Code auf. **EL** Αποκτήστε πρόσβαση στη φόρμα επικοινωνίας μέσω του κωδικού QR. **PL** Dostęp do formularza kontaktowego za pomocą kodu QR. **RO** Accesați formularul de contact prin intermediul codului QR. **UA** Перейдіть до контактної форми за допомогою QR-коду. **BG** Достъп до формуляра за контакт чрез QR код. **KZ** QR коды арқылы байланыс формасына қол жеткізіңіз. **RU** Зайдите в контактную форму с помощью QR-кода. **TR** QR kodu aracılığıyla iletişim formuna erişin. **AR** ادخل إلى نموذج الاتصال عبر رمز الاستجابة السريعة

www.**arteconfort**.com

ARTECONFORT HOTEL S.L.
Ctra. Andalucía, 6
45224 Seseña Nuevo
Toledo, España

IT Raccolta Carta, verifica le disposizioni del tuo Comune.